



ONE TOUCH

BLOOD PRESSURE MONITOR

UPPER ARM

UA-660

Instruction Manual
ORIGINAL



Greetings

Congratulations on purchasing a state-of-the-art A&D blood pressure monitor. Designed for ease of use and accuracy, this monitor will facilitate your daily blood pressure regimen. We recommend that you read through this manual carefully before using the monitor for the first time.

Intended Use

- The monitor is designed for use on adults only. Do not use on newborns or infants.
- Environment for use: This monitor is intended for home healthcare environment.
- This monitor is designed to measure blood pressure and pulse rate of people for diagnosis.

FCC Compliance Information

This monitor complies with Part 15 of FCC rules. Operation is subject to the following two conditions:

1. This monitor may not cause harmful interference, and
2. This monitor must accept any interference received, including interference that may cause undesired operations.

Precautions

- Precision components are used in the construction of this monitor. Extremes in temperature, humidity, direct sunlight, shock or dust should be avoided.
- Clean the monitor and cuff with a dry, soft cloth or a cloth dampened with water and a neutral detergent. Never use alcohol, benzene, thinner or other harsh chemicals to clean the monitor or cuff.
- Avoid tightly folding the cuff or storing the hose tightly twisted for long periods, as such treatment may shorten the life of the components.
- The monitor and cuff are not water resistant. Prevent rain, sweat and water from soiling the monitor and cuff.

Precautions

- Measurements may be distorted if the monitor is used close to televisions, microwave ovens, cellular telephones, X-ray or other devices with strong electrical fields.
- When using the monitor, confirm that the monitor is clean.
- Used equipment, parts and batteries are not treated as ordinary household waste, and must be disposed of according to the applicable local regulations.
- Do not modify the monitor. It may cause accidents or damage to the monitor.
- To measure blood pressure, the arm must be squeezed by the cuff hard enough to temporarily stop blood flow through the artery. This may cause pain, numbness or a temporary red mark to the arm. This condition will appear especially when measurement is repeated successively. Any pain, numbness, or red marks will disappear with time.
- Take care to avoid accidental strangulation of babies or infants with the hose and cable.
- Do not twist the air hose during measurement. This may cause injury due to continuous cuff pressure.
- Wireless communication devices, such as home networking devices, mobile phones, cordless phones and their base stations, walkie-talkies can affect this blood pressure monitor. Therefore, a minimum distance of 30 cm (12") should be kept from such devices.
- Measuring blood pressure too frequently may cause harm due to blood flow interference. Check that the operation of the monitor does not result in prolonged impairment of blood circulation, when using the monitor repeatedly.
- If you have had a mastectomy or lymph node clearance, please consult a doctor before using the device.
- Do not let children use the monitor by themselves and do not use the monitor in a place within the reach of infants. It may cause accidents or damage.

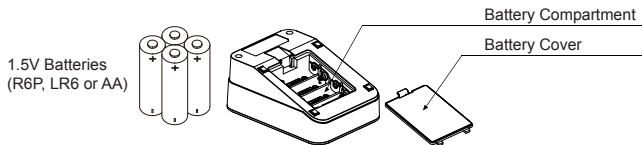
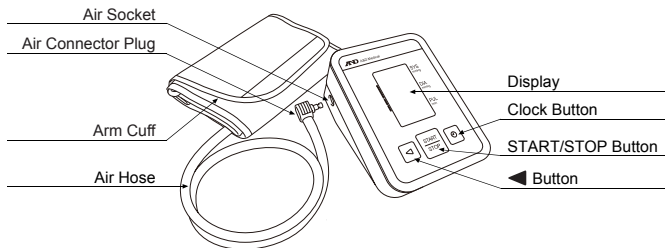
Precautions

- There are small parts that may cause a choking hazard if swallowed by mistake by infants.
- Do not apply the cuff on an arm in which another medical device is attached. The equipment may not function properly.
- People who have a severe circulatory deficit in the arm must consult a doctor before using the monitor, to avoid medical problems.
- Do not self-diagnose the measurement results and start treatment by yourself. Always consult your doctor for evaluation of the results and treatment.
- Do not apply the cuff on an arm with an unhealed wound.
- Do not apply the cuff on an arm receiving an intravenous drip or blood transfusion. It may cause injury or accidents.
- Do not use the monitor where flammable gases such as anesthetic gases are present. It may cause an explosion.
- Do not use the monitor in highly concentrated oxygen environments, such as a high-pressure oxygen chamber or an oxygen tent. It may cause a fire or explosion.
- Use of accessories not detailed in this manual may compromise safety.
- Should the battery short-circuit, it may become hot and potentially cause burns.
- Allow the monitor to adapt to the surrounding environment before use (about one hour).
- Clinical testing has not been conducted on newborn infants and pregnant woman. Do not use on newborn infants or pregnant woman.
- Do not touch the batteries and the patient at the same time. That may result in electrical shock.
- Do not inflate without wrapping the cuff around the upper arm.
- When applying the cuff, ensure the arm protector flap is flat against arm to prevent injury to the skin.
- Do not excessively bend or squeeze the air hose.

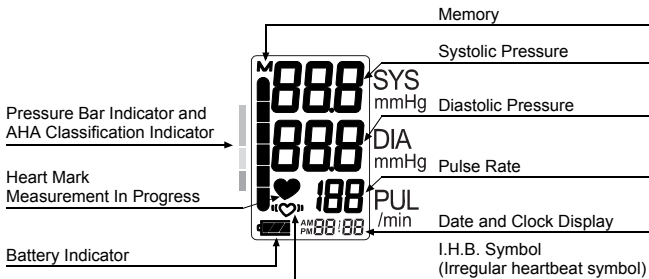
Contents

Parts Identification	E-5
Symbols	E-6
Using the Monitor	E-8
Taking your Blood Pressure	E-14
Memory	E-17
What is an Irregular Heartbeat	E-18
Pressure Bar Indicator	E-18
AHA Classification	E-19
About Blood Pressure	E-20
Troubleshooting	E-22
Maintenance	E-23
Technical Data	E-23
Warranty	E-28

Parts Identification







Display













Symbols

Symbols that appear on the display

Symbols	Function/Meaning	Recommended Action
	Appears while measurement is in progress. It blinks when the pulse is detected.	Measurement is in progress. Remain as still as possible.
	Irregular Heartbeat symbol (I.H.B.) Appears when an irregular heartbeat is detected. It may light when a very slight vibration like shivering or shaking is detected.	_____
M	Previous measurements stored in memory.	
	FULL BATTERY – The battery power indicator during measurement.	_____
	LOW BATTERY The battery is low when it blinks.	Replace all batteries with new ones, when the indicator blinks.
E_{rr}	Unstable blood pressure due to movement during the measurement.	Take another measurement. Remain still during the measurement.
	The systolic and diastolic values are within 10 mmHg of each other. The pressure value did not increase during inflation.	Apply the cuff correctly, and try the measurement again.
E_{rr} CUF	The cuff is not applied correctly.	
E	Pulse display error. The pulse is not detected correctly.	
E_{rr} E	Monitor internal error	Press the START/STOP button. If the error still appears, contact the dealer.
E_{rr} g		
AM	Time in the morning	_____
PM	Time in the afternoon	_____

Symbols

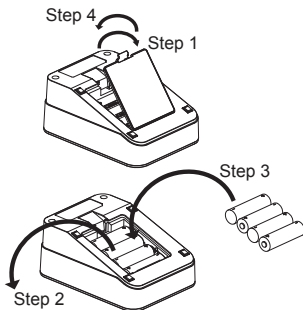
Symbols printed on the monitor case

Symbols	Function/Meaning
	Standby and turn the monitor on.
SYS	Systolic blood pressure in mmHg
DIA	Diastolic blood pressure in mmHg
PUL/min	Pulse per minute
	Battery installation guide
	Direct current
IP	International protection symbol
	Global trade item number
	Lot number
	Serial number
	Refer to instruction manual/booklet
	Keep dry
	Clock setting
	Clock adjustment and memory recall



Using the Monitor

Installing/Changing the batteries

1. Remove the battery cover.
2. Remove the used batteries from the battery compartment when changing them.
3. Insert new batteries or replace used batteries as shown, taking care that the polarities (+) and (-) are correct.
4. Replace the battery cover. Use only R6P, LR6 or AA batteries.



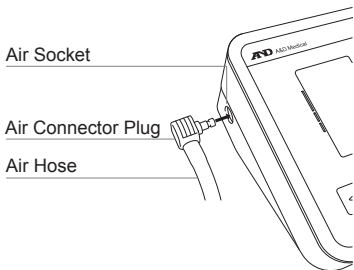
CAUTION

- Insert the batteries as shown in the battery compartment. If installed incorrectly, the monitor will not work.
- When  (LOW BATTERY mark) blinks on the display and the monitor announces that the battery needs to be replaced, replace all batteries with new ones. Do not mix old and new batteries. It may shorten the battery life, or cause the monitor to malfunction.
- Replace the batteries two seconds or more after the monitor turns off.
- If  (LOW BATTERY mark) does not appear then the batteries are drained.
- The battery life varies with the ambient temperature and may be shorter at low temperatures.
- Remove the batteries if the monitor is not to be used for a long time. The batteries may leak and cause a malfunction.
- Use the specified batteries only. The batteries provided with the monitor are for testing the monitor performance and may have limited life.

Using the Monitor

Connecting the Air Hose












Insert the air connector plug into the air socket firmly.



Using the Monitor

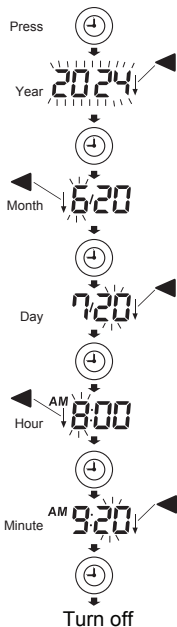
Adjusting the build-in clock

Adjust the clock prior to use.

1. When the monitor is turned off, press the  button, the year starts blinking.
2. Select the year using the  button. Press the  button to set the current year and move to month/day selection. The date can be set anywhere between the years 2024 and 2079.
3. Select the month using the  button. Press the  button to set the current month and move to day selection.
4. Select the day using the  button. Press the  button to set the current day and move to hour/minute selection.
5. Select the hour using the  button. Press the  button to set the current hour and move to minute selection.
6. Select the minute using the  button. Press the  button to turn the monitor off.

Note: After three minutes of non-operation, the monitor will turn off automatically. When the clock has not been set, the clock display indicates dashes as shown to the right.

When using the monitor for the first time, the clock is not adjusted. When the monitor is disconnected from the power supply, the set date and time will be erased. When the set date and time is erased, please adjust again.







Pressing the **START/STOP** button will turn the monitor off anytime

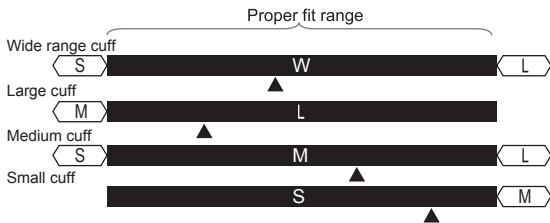
-/-

:-:-

Using the Monitor

Symbols that are printed on the cuff

Symbols	Function/Meaning	Recommended Action
●	Artery position mark	Set the ● mark on the artery of the upper arm or in line with the ring finger on the inside of the arm.
▲	Index	_____
REF	Catalog number	_____
LOT	Lot number	_____
	Type BF: applied part	_____
W	Proper fit range for the Wide Range cuff.	_____
L	Proper fit range for the Large cuff.	_____
M	Proper fit range for the Medium cuff.	_____
S	Proper fit range for the Small cuff.	_____
	Range to use the Small cuff. Under range printed on the Medium cuff and Wide Range cuff.	Use the Small cuff
	Range to use the Medium cuff. Under range printed on the Large cuff and over range printed on the Small cuff.	Use the Medium cuff
	Range to use the Large cuff. Over range printed on the Medium cuff and Wide Range cuff.	Use the Large cuff



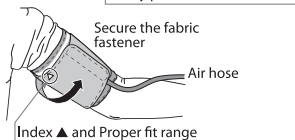
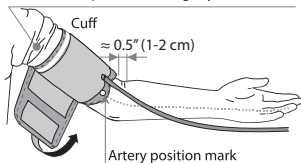
Using the Monitor

Applying the arm cuff

1. Insert arm (preferably the left arm) into cuff as shown in the figure to the right.
2. Wrap the cuff around the upper arm, about 0.5" (1-2 cm) above the inside of the elbow, as shown in the figure to the right.
3. Place the cuff directly against the skin, as clothing may cause a faint pulse and result in a measurement error. Constriction of the upper arm, caused by rolling up a shirtsleeve, may prevent accurate readings.
4. Confirm the arm protector is flat against the arm as shown in the figure below.
5. Confirm that the index ▲ points within the proper fit range.

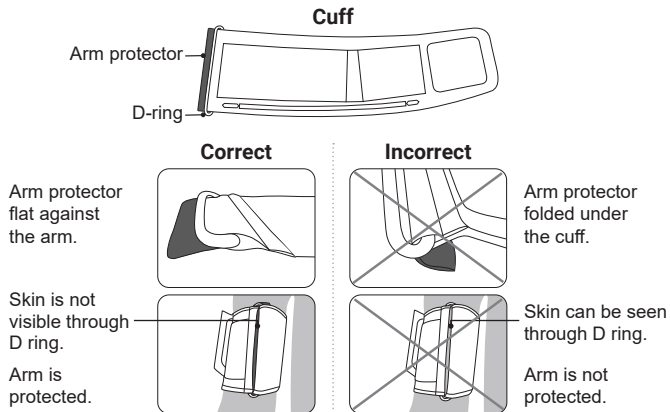


Do not roll up shirtsleeve tightly



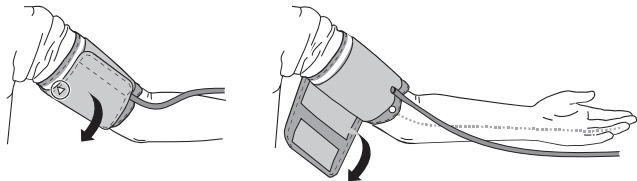
Note: During measurement, it is normal for the cuff to feel very tight. (Do not be alarmed).

Using the Monitor



Removing the arm cuff

1. Wait for the cuff to deflate
2. Unfasten the Velcro



3. Remove the cuff



Taking your Blood Pressure

This blood pressure monitor is designed to detect the pulse and to inflate the cuff to a systolic pressure level automatically.

Tips for Taking Blood Pressure

Before Your Measurement:

- For 30 minutes prior to taking your blood pressure
 - » Do not exercise
 - » Do not drink coffee, caffeinated soda or alcohol
 - » Do not smoke
- Sit quietly for 5-10 minutes
- Ensure you are using the right size cuff

During Your Measurement:

- Do not talk
- Sit with your back straight and supported
- Uncross your legs and place feet flat on floor
- Rest arm on a table so that the cuff is at heart level
- Measure two times a day, in the morning and evening

Notes for Accurate Measurement

- This monitor bases its measurements on the heartbeat. If you have a very weak or irregular heartbeat, the monitor may have difficulty determining your blood pressure.
- Should the monitor detect a condition that is abnormal, it will stop the measurement and display an error symbol. Refer to the section "Symbols" for the description of the symbols.
- If you have emotional stress, the measurement will reflect this stress as a higher (or lower) than normal blood pressure reading and the pulse reading will usually be faster than normal.
- An individual's blood pressure varies constantly, depending on what you are doing and what you have eaten. What you drink can have a very strong and rapid effect on your blood pressure.

Taking your Blood Pressure

Normal Measurement

1. Place the cuff on the arm (preferably the left arm).
Sit quietly during measurement.
2. Press the START/STOP button. All of the display segments are displayed. Zero is displayed blinking briefly. Then the display changes, as indicated in the figure at the right, as the measurement begins. The cuff starts to inflate. It is normal for the cuff to feel very tight. A pressure bar indicator is displayed, as in the figure at the right, during inflation.

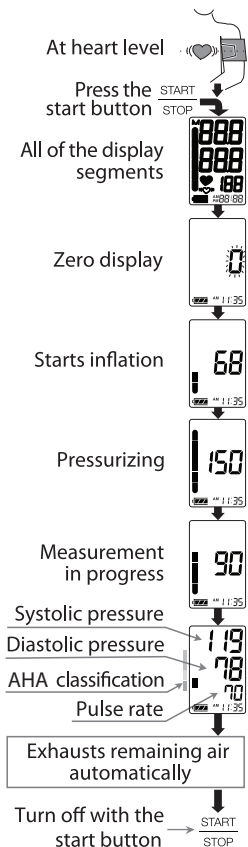
Note: If you wish to stop inflation at any time, press the START/STOP button again.

3. When inflation is complete, deflation starts automatically and the ♥ (heart mark) blinks, indicating that the measurement is in progress. Once the pulse is detected, the mark blinks with each pulse beat.

Note: If an appropriate pressure is not obtained, the monitor starts to inflate again automatically.

4. When the measurement is complete, the systolic and diastolic pressure readings and pulse rate are displayed. The cuff exhausts the remaining air and deflates completely.
5. Press the START/STOP button again to turn off the power.

Note: This product is provided with an automatic power shut-off function, which turns the power off approximately one minute after measurement.



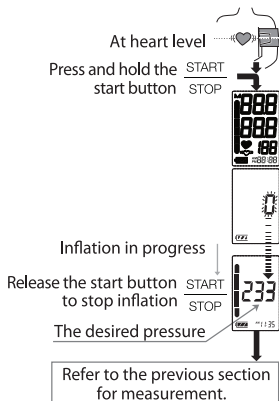
Taking your Blood Pressure

Measurement with the Desired Systolic Pressure

If your systolic pressure is expected to exceed 230 mmHg, use this procedure.

Use this method when re-inflation occurs repeatedly or when the results are not displayed even if the pressure decreases to 20 mmHg or less.

1. Place the cuff on the arm (preferably the left arm).
2. Press and hold the START/STOP button until a number about 30 to 40 mmHg higher than your expected systolic pressure appears.
3. When the desired number is reached, release the START/STOP button to start measurement. Continue to measure your blood pressure as described on the previous page.

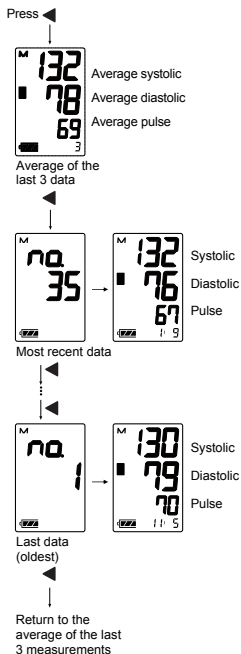


Recalling the Memory Data

Note: This monitor stores the last 60 measurements in memory.

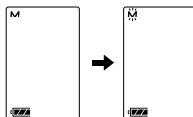
Recalling the memory

1. When the monitor is turned off, press the ◀ button. The average of the last three measurements is displayed.
(If no data, "0" is displayed. Press the ◀ or START/STOP button to turn the device off.)
2. Each time the ◀ button is pressed, the memory data is displayed as follows. Most recent data (No.n, in the example, No.35)
Three seconds after the data number display, the measurement data is displayed.
↓
Last data (No.1). Three seconds after the data number display, the measurement data is displayed.
3. After the last data is displayed, press the ◀ button to return to the average of the last 3 measurements.
4. Press the START/STOP button to turn the device off. After one minute of non-operation, the device will turn off automatically.



Deleting Data Stored in Memory

When the monitor is turned off, press and hold the ◀ button. The monitor displays the **M** mark, deletes data stored in memory when the **M** mark is blinking and turns off automatically.



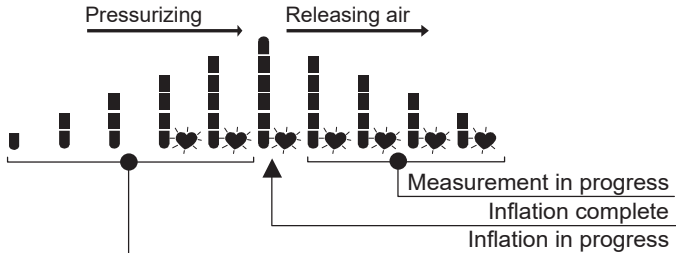
What is an Irregular Heartbeat

An irregular heartbeat is defined as a heartbeat that varies from the average of all heartbeats. When the monitor detects an irregular rhythm during the measurements, the IHB indicator will appear on the display with the measurement values.

Note: We recommend contacting your physician if you see this «» IHB indicator frequently.

Pressure Bar Indicator




The indicator monitors the progress of pressure during measurement







AHA Classification


Each segment of the bar indicator corresponds to the AHA blood pressure classification.

Example

Hypertension Stage 2	Hypertension Stage 1	Elevated
		

AHA Classification Indicator

-  ← Hypertension Stage 2
-  ← Hypertension Stage 1
-  ← Elevated
-  ← Normal

: The indicator displays a segment, based on the current data, corresponding to the AHA classification.

Blood Pressure Classification	Systolic (mmHg)		Diastolic (mmHg)
Normal	< 120	and	< 80
Elevated	120 – 129	and	< 80
Hypertension Stage 1 (High Blood Pressure)	130 – 139	or	80 – 89
Hypertension Stage 2 (High Blood Pressure)	≥ 140	or	≥ 90
HYPERTENSIVE CRISIS (consult your doctor immediately)	≥ 180	and / or	≥ 120

About Blood Pressure

What is Blood Pressure?

Blood pressure is the force exerted by blood against the walls of the arteries. Systolic pressure occurs when the heart contracts. Diastolic pressure occurs when the heart expands. Blood pressure is measured in millimeters of mercury (mmHg). One's natural blood pressure is represented by the fundamental pressure, which is measured first thing in the morning while one is still at rest and before eating.

What is Hypertension and How is it Controlled?

Hypertension, an abnormally high arterial blood pressure, if left unattended can cause many health problems including stroke and heart attack. Hypertension can be controlled by altering lifestyle, avoiding stress, and with medication under a doctor's supervision. To prevent hypertension or keep it under control:

- Do not smoke
- Exercise regularly
- Reduce salt and fat intake
- Have regular physical checkups
- Maintain proper weight

Why Measure Blood Pressure at Home?

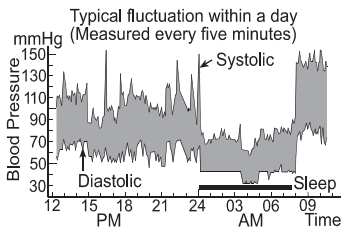
Blood pressure measured at a clinic or doctor's office may cause apprehension and can produce an elevated reading, 25 to 30 mmHg higher than that measured at home. Home measurement reduces the effects of outside influences on blood pressure readings, supplements the doctor's readings and provides a more accurate, complete blood pressure history.

About Blood Pressure




Blood Pressure Variations

An individual's blood pressure varies greatly on a daily and seasonal basis. It may vary by 30 to 50 mmHg due to various conditions during the day. In hypertensive individuals variations are even more pronounced. Normally, the blood pressure rises while at work or play and falls to its lowest levels during sleep. So, do not be overly concerned by the results of one measurement.

Take measurements at the same time every day using the procedure described in this manual to get to know your normal blood pressure. Regular readings give a more comprehensive blood pressure history. Be sure to note the date and time when recording your blood pressure. Consult your doctor to interpret your blood pressure data.



Troubleshooting

Problem	Possible Reason	Recommended Action
Nothing appears in the display, even when the power is turned on.	Batteries are drained.	Replace all batteries with new ones.
	Battery terminals are not in the correct position.	Reinstall the batteries with negative and positive terminals matching those indicated on the battery compartment.
The cuff does not inflate.	Battery voltage is too low.  (LOW BATTERY mark) blinks. If the batteries are drained completely, the mark does not appear.	Replace all batteries with new ones.
The monitor does not measure. Readings are too high or too low.	The cuff is not applied properly.	Apply the cuff correctly.
	You moved your arm or body during measurement.	Make sure you remain very still and quiet during measurement.
	The cuff position is not correct.	Sit comfortably and still. Place your arm on a table with your palm facing upward and the cuff at the same level as your heart.
		If you have a very weak or irregular heartbeat, the monitor may have difficulty in determining your blood pressure.
Other	The value is different from that measured at a clinic or doctor's office.	At a clinic or doctor's office apprehension may cause an elevated reading. Home measurement reduces the effects of outside influences on blood pressure readings, supplementing the doctor's readings.
		Remove the batteries. Place them back properly and try the measurement again.

Note: If the actions described above do not solve the problem, contact the dealer. Do not attempt to open or repair this product, as any attempt to do so will make your warranty invalid.


Maintenance

Do not open the monitor. It uses delicate electrical components and an intricate air unit that could be damaged. If you cannot fix the problem using the troubleshooting instructions, contact the authorized dealer in your area or our customer service department. A&D customer service can provide technical assistance and spare parts.

Technical Data

Type	UA-660
Measurement method	Oscillometric measurement
Memory	Last 60 measurements
Measurement range	Pressure: 0-299 mmHg Systolic pressure: 60-279 mmHg Diastolic pressure: 40-200 mmHg Pulse: 40-180 beats /min
Measurement accuracy	Pressure: ± 3 mmHg Pulse: ± 5 %
Rating	DC6V 3W
Power supply	4 x 1.5V batteries (R6P, LR6 or AA)
Number of measurements	Approx. 700 times LR6 (<i>alkaline batteries</i>) Approx. 200 times R6P (<i>manganese batteries</i>) With pressure value 180 mmHg, room temperature 23 °C
Classification	Internally powered ME equipment (<i>Supplied by batteries</i>). Continuous operation mode
Clinical test	ISO81060-2:2020
EMD	IEC 60601-1-2: 2014+A1:2020

Technical Data

Operating conditions	50 to 104 °F / 15 % to 85 %RH +10 to +40 °C / 15 % to 85 %RH 800 to 1060hPa
Transport/Storage conditions	-4 to 140 °F / 10 % to 95 %RH -20 to +60 °C / 10 % to 95 %RH 700 to 1060hPa
Dimensions	Approx. 3.8" (W) x 2.6" (H) x 5.4" (D) Approx. 96 (W) x 67 (H) x 138 (D) mm
Weight	Approx. 9.2 oz., excluding the batteries Approx. 260 g, excluding the batteries
Ingress protection	Device: IP20
Applied part	Cuff Type BF 
Useful life	Monitor: 5 years (<i>when used six times a day</i>) Cuff: 2 years (<i>when used six times a day</i>)

Notes: Specifications are subject to change without prior notice. IP classification is the degrees of protection provided by enclosures in accordance with IEC 60529.

This device is protected against solid foreign objects of 12 mm diameter and greater such as a finger. This device is not protected against water.

Accessories are sold separately

Part Number	Description	Specification
UA-420A	Wide Range Cuff	8.6-16.5" (22-42 cm)
UA-291A	Large Cuff	12.2-17.7" (31-45 cm)
UA-290A	Medium Cuff	9.0-14.6" (23-37 cm)
UA-289A	Small Cuff	6.3-9.4" (16-24 cm)

Arm size: The circumference at the biceps.

Technical Data

EMD Technical Data

Battery-operated Blood Pressure Monitor

Medical Electrical Equipment needs special precautions regarding EMD and needs to be installed and put into service according to the EMD information provided in the following.

Portable and mobile RF communication equipment (e.g. cell phones) can affect Medical Electrical Equipment.

The use of accessories and cables other than those specified may result in increased emissions or decreased immunity of the unit.

Table 1 - EMISSION Limits -

Phenomenon	Compliance
Conducted and radiated RF EMISSION CISPR 11	Group 1, Class B

Table 2 - IMMUNITY TEST LEVELS : Enclosure Port -

Phenomenon	IMMUNITY TEST LEVELS
Electrostatic discharge IEC 61000-4-2	±8 kV contact ±2 kV, ±4 kV, ±8 kV, ±15 kV air
Radiated RF EM fields IEC 61000-4-3	10 V/m 80 MHz - 2.7 GHz 80 % AM at 1 kHz
Proximity fields from RF wireless communications equipment IEC 61000-4-3	See table 3
Rated power frequency magnetic fields IEC 61000-4-8	30 A/m 50 Hz or 60 Hz
proximity magnetic fields IEC 61000-4-39	See table 4

Technical Data

Table 3 - Test specifications for ENCLOSURE PORT IMMUNITY to RF wireless communications equipment -

Test frequency (MHz)	Band (MHz)	Service	Modulation	IMMUNITY TEST LEVEL (V/m)
385	380 - 390	TETRA 400	Pulse modulation 18 Hz	27
450	430 - 470	GMRS 460 FRS 460	FM ± 5 kHz deviation 1 kHz sine	28
710	704 - 787	LTE Band 13, 17	Pulse modulation 217 Hz	9
745				
780				
810	800 - 960	GSM 800/900 TETRA 800 iDEN 820 CDMA 850 LTE Band 5	Pulse modulation 18 Hz	28
870				
930				
1720	1700 - 1990	GSM 1800 CDMA 1900 GSM 1900 DECT LTE Band 1, 3, 4, 25 UMTS	Pulse modulation 217 Hz	28
1845				
1970				
2450	2400 - 2570	Bluetooth WLAN 802.11 b/g/n RFID 2450 LTE Band 7	Pulse modulation 217 Hz	28
5240	5100 - 5800	WLAN 802.11 a/n	Pulse modulation 217 Hz	9
5500				
5785				

Technical Data

Table 4 - Test specifications for ENCLOSURE PORT IMMUNITY to proximity magnetic fields-

Test frequency	Modulation	IMMUNITY TEST LEVEL(A/m)
30 kHz	CW	8
134.2 kHz	Pulse modulation 2.1 kHz	65
13.56 MHz	Pulse modulation 50 kHz	7.5

FCC CAUTION

Changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment.

NOTE: This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to part 15 of the FCC Rules.

These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

Warranty

LIMITED WARRANTY

A&D Medical

For purchasers within the US only:

Product	Consumer Warranty Term
Monitor UA-660	5 Years
Cuff	2 Years

For outside of US, please contact local distributor or dealer.

Limited Warranty:

A&D Medical (“A&D”) warrants to the first purchaser (“You”) that the A&D product You purchased (the “Product”) will be free from defects in material, workmanship and design for the applicable Warranty Term stated above from the date You purchased the Product under normal use. This Limited Warranty is personal to You and is not transferable. If the Product is defective, then You return the Product to A&D in accordance with the procedure set forth below. A&D’s warranty obligation is limited to the repair or replacement, at A&D’s option, of the defective Product that has been returned by You within the warranty period. Such repair or replacement will be at no charge to You. The repaired or replacement Product is warranted here-under for the longer of the remainder of the original warranty period or 90 days from the date of shipment of the repaired or replacement Product.

To obtain a warranty service, please contact us in **US at 1-888-726-9966** or in **Canada at 1-800-461-0991** for return address, shipping and handling fee, and other instructions for processing warranty. Please ensure you have satisfactory proof of the date of Your purchase and a description of the defect. Returns will not be accepted unless a Return Material Authorization (RMA) Number has been issued from A&D Customer Service Representative.

This Limited Warranty does not cover, and A&D will not be liable for (i) any shipment damage, (ii) any damage or defect due to misuse, abuse, failure to use reasonable care, failure to follow written instructions enclosed with the Product, accident, subjecting the Product to any voltage other than the specified voltage, improper environmental

Warranty

conditions, or modification, alteration or repair by anyone other than A&D or persons authorized by A&D, or (iii) expendable or consumable components.

THIS LIMITED WARRANTY IS THE ONLY WARRANTY PROVIDED BY A&D; THERE ARE NO OTHER EXPRESS WARRANTIES. If A&D cannot reasonably repair or replace the Product, A&D will refund the amount You paid for the Product (not including taxes), less a reasonable charge for usage. To receive a refund you must have returned the Product and all associated materials to A&D.

The above remedy of repair, replacement or refund is your only and exclusive remedy. IN NO EVENT SHALL A&D BE LIABLE FOR ANY DAMAGES, INCLUDING, WITHOUT LIMITATION, LOST PROFITS, LOST INFORMATION OR REPLACEMENT COSTS, ARISING OUT OF YOUR USE OF OR INABILITY TO USE THE PRODUCT, INCLUDING, WITHOUT LIMITATION, ANY SPECIAL, INCIDENTAL OR CONSEQUENTIAL DAMAGES, EVEN IF A&D HAS BEEN ADVISED OF THE POSSIBILITY OF SUCH DAMAGES. Some states do not allow the exclusion of incidental or consequential damages, so that the above exclusions may not apply to you. This warranty gives you specific legal rights, and you may also have other rights that may vary from state to state.

No distributor, dealer or other party is authorized to make any warranty on behalf of A&D or to modify this warranty, or to assume for A&D any liability with respect to its products.

TENSIÓMETRO DE UN TOQUE PARA LA PARTE SUPERIOR DEL BRAZO UA-660

Manual de instrucciones
TRADUCCIÓN



Bienvenido

Felicitaciones por la compra de un tensiómetro A&D de última generación. Diseñado para ser fácil de usar y preciso, este tensiómetro le facilitará su régimen diario de control de presión arterial. Le recomendamos que lea detenidamente este manual antes de utilizar el tensiómetro por primera vez.

Indicaciones de uso

- El tensiómetro está diseñado para su uso exclusivo en adultos. No lo utilice en recién nacidos ni lactantes.
- Entorno de uso: El tensiómetro es para uso en el entorno de atención médica domiciliaria.
- Este tensiómetro está diseñado para medir la presión arterial y la frecuencia cardíaca de las personas con fines de diagnóstico.

Información sobre el cumplimiento de la FCC

Este tensiómetro cumple con el Apartado 15 de las normas de la FCC. El funcionamiento está sujeto a las dos condiciones siguientes:

1. Este tensiómetro no puede causar interferencias perjudiciales, y
2. Este tensiómetro debe aceptar cualquier interferencia recibida, incluidas las interferencias que puedan causar un funcionamiento no deseado.

Precauciones

- En el diseño de este tensiómetro se utilizan componentes de precisión. Deben evitarse las temperaturas extremas, la humedad, la luz solar directa, los golpes o el polvo.
- Limpie el tensiómetro y el brazalete con un paño seco y suave, o con un paño humedecido con agua y detergente neutro. No utilice nunca alcohol, bencina, disolvente u otros productos químicos abrasivos para limpiar el tensiómetro ni el brazalete.
- Evite doblar con fuerza el brazalete o guardar la manguera retorcida durante períodos prolongados, ya que esto puede acortar la vida útil de los componentes.
- Ni el tensiómetro ni el brazalete son resistentes al agua. Evite que la lluvia, el sudor y el agua ensucien el tensiómetro y el brazalete.

Precauciones

- Las mediciones pueden ser distorsionadas si el tensiómetro se utiliza cerca de televisores, hornos microondas, teléfonos móviles, rayos X u otros aparatos con campos eléctricos intensos.
- Cuando utilice el tensiómetro, asegúrese de que esté limpio.
- El equipo, las piezas y las pilas usadas no deben procesarse como residuos domésticos ordinarios, deben desecharse de acuerdo con la normativa local aplicable.
- No modifique el tensiómetro. Esto podría causar accidentes o daños en el tensiómetro.
- Para medir la presión arterial, el brazalete debe apretar el brazo con la fuerza suficiente para detener temporalmente el flujo sanguíneo que circula por la arteria. Esto puede causar dolor, entumecimiento o una marca roja temporal en el brazo. Estos inconvenientes aparecerán especialmente cuando la medición se repita sucesivamente. Cualquier dolor, entumecimiento o marca roja desaparecerá con el tiempo.
- Tenga cuidado para evitar el estrangulamiento accidental de bebés o niños pequeños con la manguera y el cable.
- No retuerza la manguera de aire durante la medición. Esto podría causar lesiones debido a la presión continua del brazalete.
- Los dispositivos de comunicación inalámbrica, como los dispositivos de red domésticos, los teléfonos móviles, los teléfonos inalámbricos y sus estaciones base, y los radiotransmisores pueden afectar el tensiómetro. Por lo tanto, debe mantenerse una distancia mínima de 30 cm (12") de dichos dispositivos.
- Medir la presión arterial con demasiada frecuencia puede causar daños debido a la interferencia del flujo sanguíneo. Asegúrese de que el funcionamiento del tensiómetro no provoque una alteración prolongada de la circulación sanguínea, cuando lo utilice repetidamente.
- Si se sometió a una mastectomía, consulte a un médico antes de utilizar el aparato.
- No deje que los niños utilicen el tensiómetro por sí solos ni lo utilice al alcance de los niños. Esto podría causar accidentes o daños.

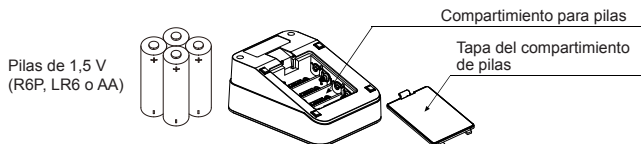
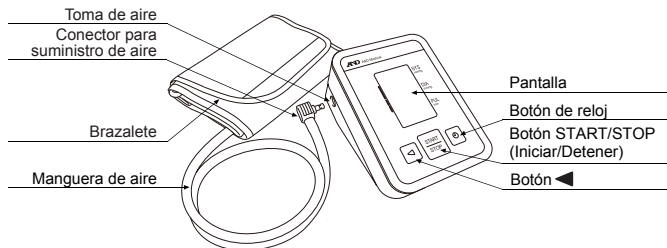
Precauciones

- Hay piezas pequeñas que pueden provocar peligro de asfixia si los niños las ingieren por error.
- No coloque el brazalete en un brazo con otro dispositivo médico conectado. El equipo podría no funcionar correctamente.
- Las personas que tengan un déficit circulatorio grave en el brazo deben consultar a un médico antes de utilizar el tensiómetro para evitar problemas médicos.
- No autodiagnostique los resultados de la medición ni inicie el tratamiento por su cuenta. Consulte siempre a su médico para la evaluación de los resultados y el tratamiento.
- No use el brazalete en un brazo con una herida sin cicatrizar.
- No use el brazalete en un brazo que esté recibiendo un goteo intravenoso o una transfusión de sangre. Esto podría causar lesiones o accidentes.
- No utilice el tensiómetro en lugares donde haya gases inflamables, como gases anestésicos. Esto podría provocar una explosión.
- No utilice el tensiómetro en entornos con alta concentración de oxígeno, como una cámara de oxígeno de alta presión o una tienda de oxígeno. Esto podría provocar un incendio o una explosión.
- El uso de accesorios no detallados en este manual puede comprometer la seguridad.
- En caso de cortocircuito, la batería puede calentarse y provocar quemaduras.
- Deje que el tensiómetro se adapte al entorno antes de utilizarlo (aproximadamente una hora).
- No se realizaron pruebas clínicas en recién nacidos ni en mujeres embarazadas. No lo utilice en recién nacidos ni en mujeres embarazadas.
- No toque las pilas y al paciente al mismo tiempo. Podría producirse una descarga eléctrica.
- No infle sin colocar el brazalete alrededor parte superior del brazo.
- Al colocar el brazalete, asegúrese de que la solapa protectora del brazo esté plana contra el brazo para evitar lesiones en la piel.
- No doble ni apriete excesivamente la manguera de aire.

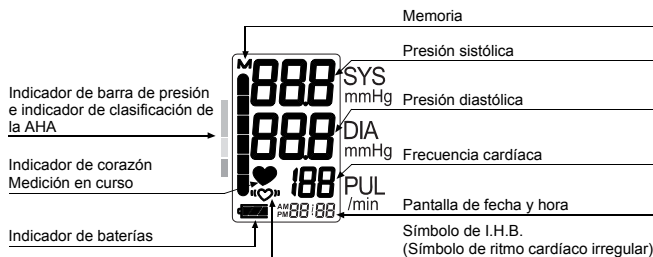
Índice

Identificación de piezas	S-5
Símbolos	S-6
Uso del tensiómetro	S-8
Medición de la presión arterial	S-14
Memoria	S-17
¿Qué es el ritmo cardíaco irregular?	S-18
Indicador de barra de presión	S-18
Clasificación de la AHA	S-19
Acerca de la presión arterial	S-20
Solución de problemas	S-22
Mantenimiento	S-23
Datos técnicos	S-23
Garantía	S-28

Identificación de piezas







Pantalla





Símbolos


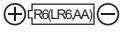








Símbolos que aparecen en la pantalla

Símbolos	Función/Significado	Acción recomendada
	Aparece mientras la medición está en curso. Parpadea cuando se detecta el pulso.	La medición está en curso. Permanezca lo más quieto posible.
	Símbolo de ritmo cardíaco irregular (I.H.B.) Aparece cuando se detecta un latido irregular. Puede encenderse cuando se detecta una vibración muy leve como escalofríos o temblores.	_____
M	Mediciones anteriores almacenadas en la memoria.	
	BATERÍA CARGADA – El indicador de carga de la batería se muestra durante la medición.	_____
	BATERÍA BAJA La batería está baja cuando parpadea.	Cambie todas las pilas por otras nuevas cuando el indicador parpadee.
Err	Presión arterial inestable debido al movimiento durante la medición.	Realice otra medición. Permanezca quieto durante la medición.
	Hay una diferencia de hasta 10 mmHg entre el valor sistólico y el diastólico. El valor de la presión no aumentó al inflar el brazalete.	Coloque el brazalete correctamente e intente realizar la medición de nuevo.
Err CUF	El brazalete no se colocó correctamente.	
E	Error de visualización del pulso. El pulso no se detecta correctamente.	

Símbolos

	Error interno del tensiómetro	Presione el botón START/ STOP (Iniciar/Detener). Si el error sigue apareciendo, póngase en contacto con el distribuidor.
		
AM	Hora por la mañana	_____
PM	Hora por la tarde	_____

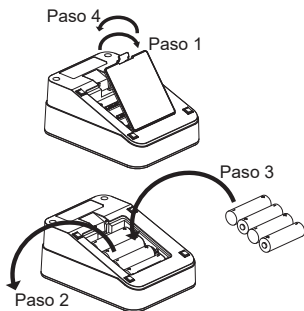
Símbolos impresos en la carcasa del tensiómetro

Símbolos	Función/Significado
	Encendido del tensiómetro y colocación en espera.
SYS	La presión arterial sistólica se mide en mmHg
DIA	La presión arterial diastólica se mide en mmHg
PUL/min	Pulso por minuto
	Guía de instalación de pilas
	Corriente continua
IP	Símbolo de protección internacional
	Número de posición comercial global
	Número de lote
	Número de serie
	Consulte el manual o el folleto de instrucciones
	Mantener seco
	Ajuste del reloj
	Ajuste del reloj y recuperación de la memoria



Uso del tensiómetro

Instalación/Cambio de las pilas

1. Retire la tapa del compartimiento de pilas.
2. Retire las pilas usadas del compartimiento para pilas cuando vaya a cambiarlas.
3. Coloque las pilas nuevas o cambie las usadas tal y como se muestra, teniendo cuidado de que las polaridades (+ y -) sean las correctas.
4. Vuelva a colocar la tapa del compartimiento de pilas. Utilice solo pilas R6P, LR6 o AA.



PRECAUCIÓN

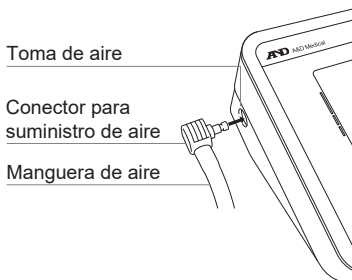
- Coloque las pilas en el compartimiento para pilas tal y como se muestra. Si se instalan de manera incorrecta, el tensiómetro no funcionará.
- Cuando  (indicador de BATERÍA BAJA) parpadee en la pantalla y el tensiómetro anuncia que hay que cambiar las pilas, cambie todas las pilas por otras nuevas. No combine pilas viejas y nuevas. Esto podría acortar la vida útil de las pilas o hacer que el tensiómetro no funcione correctamente.
- Espere dos segundos o más después de que se apaga el tensiómetro para cambiar las pilas.
- Si  (indicador de BATERÍA BAJA) no aparece, las pilas están agotadas.
- La duración de las pilas varía con la temperatura ambiente y puede ser menor a bajas temperaturas.

Uso del tensiómetro

- Retire las pilas si no utilizará el tensiómetro durante un período prolongado, ya que podrían tener fugas y provocar un mal funcionamiento.
- Utilice solo las pilas especificadas. Las pilas suministradas con el tensiómetro son para probar su funcionamiento y pueden tener una duración limitada.

Conexión de la manguera de aire












Inserte firmemente el conector para suministro de aire en la toma de aire.



Uso del tensiómetro

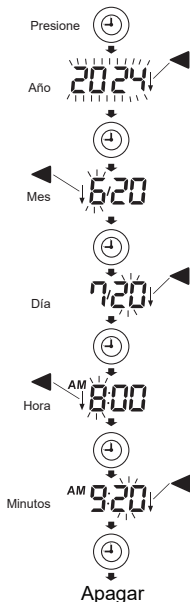
Ajuste del reloj incorporado

Ajuste el reloj antes de usar.

1. Cuando el monitor está apagado, presione el botón , el año comienza a parpadear.
2. Seleccione el año utilizando el botón . Presione el botón  para fijar el año actual y pasar a la selección del mes/día. La fecha puede ajustarse en cualquier lugar entre los años 2024 y 2079.
3. Seleccione el mes con el botón . Presione el botón  para ajustar el mes en curso y pasar a la selección del día.
4. Seleccione el día utilizando el botón . Presione el botón  para fijar el día actual y pasar a la selección de hora/minuto.
5. Seleccione la hora con el botón . Presione el botón  para ajustar la hora en curso y pasar a la selección del minuto.
6. Seleccione el minuto utilizando el botón . Presione el botón  para apagar el tensiómetro.

Nota: Después de tres minutos de inactividad, el tensiómetro se apagará automáticamente. Cuando el reloj no se configura, la pantalla del reloj muestra guiones, como se muestra a la derecha.

Cuando se utiliza el tensiómetro por primera vez, el reloj no está ajustado. Cuando se desconecta el tensiómetro de la alimentación, se borrarán la fecha y la hora ajustadas. Si se borran la fecha y la hora ajustadas, vuelva a ajustarlas.



Si presiona el botón **START/STOP** se apagará el tensiómetro en cualquier momento

--/--

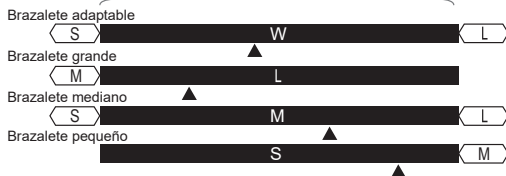
---:---

Uso del tensiómetro

Símbolos impresos en el brazalete

Símbolos	Función/Significado	Acción recomendada
●	Indicador de posición de arteria	Coloque el indicador ● en la arteria de la parte superior del brazo o en línea con el dedo anular en la parte interior del brazo.
▲	Índice	_____
REF	Número de catálogo	_____
LOT	Número de lote	_____
	Tipo BF: pieza aplicada	_____
W	Rango de ajuste adecuado para el brazalete adaptable.	_____
L	Rango de ajuste adecuado para el brazalete grande.	_____
M	Rango de ajuste adecuado para el brazalete mediano.	_____
S	Rango de ajuste adecuado para el brazalete pequeño.	_____
	Rango para utilizar el brazalete pequeño. Debajo del rango impreso en el brazalete mediano y en el brazalete adaptable.	Use el brazalete pequeño
	Rango para utilizar el brazalete mediano. Debajo del rango impreso en el brazalete grande y por encima del rango impreso en el brazalete pequeño.	Use el brazalete mediano
	Rango para utilizar el brazalete grande. Por encima del rango impreso en el brazalete mediano y en el brazalete adaptable.	Use el brazalete grande

Rango de ajuste adecuado



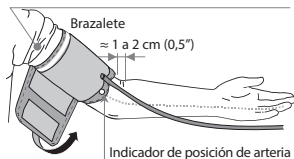
Uso del tensiómetro

Colocación del brazalete

1. Coloque el brazo (preferiblemente el izquierdo) en el brazalete como se muestra en la figura de la derecha.
2. Envuelva el brazalete alrededor de la parte superior del brazo, aproximadamente entre 1 y 2 cm (0,5") por encima de la parte interior del codo, como se muestra en la figura de la derecha.
3. Coloque el brazalete directamente sobre la piel, ya que la ropa puede causar un pulso débil y dar lugar a un error de medición. La constricción de la parte superior del brazo, causada por una manga de camisa arremangada, puede impedir las lecturas precisas.
4. Asegúrese de que el protector de brazo esté plano contra el brazo como se muestra en la siguiente figura.
5. Asegúrese de que el índice ▲ esté dentro del rango de ajuste adecuado.

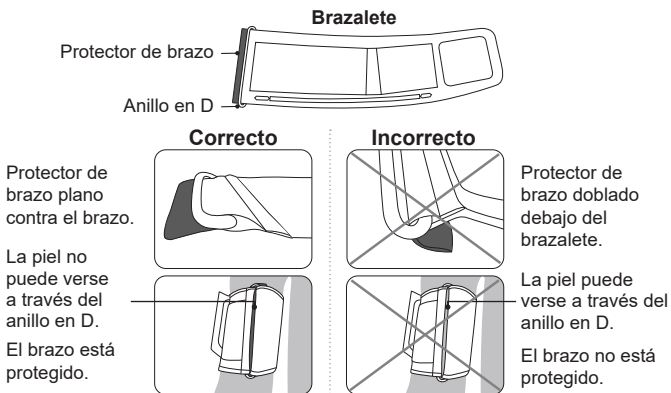


Si enrolla la manga, procure que no le apriete demasiado el brazo



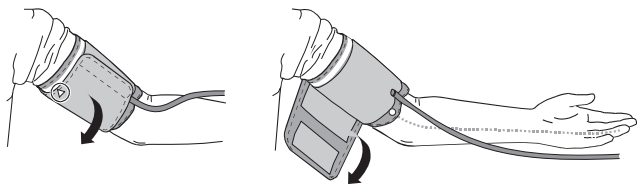
Nota: Durante la medición, es normal que el brazalete esté muy apretado. (No se alarme).

Uso del tensiómetro



Retiro del brazaletes

1. Espere a que el brazaletes se desinfla
2. Desabroche el velcro



3. Retire el brazaletes



Medición de la presión arterial

Este tensiómetro está diseñado para detectar el pulso e inflar automáticamente el brazalete hasta alcanzar un nivel de presión sistólica.

Consejos para medir la presión arterial

Antes de la medición:

- Durante los 30 minutos previos a la medición de la presión arterial.
 - » No haga ejercicios.
 - » No beba café, refrescos con cafeína ni alcohol.
 - » No fume.
- Siéntese tranquilo durante 5 a 10 minutos.
- Asegúrese de utilizar el brazalete de tamaño correcto.

Durante la medición:

- No hable.
- Siéntese con la espalda recta y apoyada.
- Descruce las piernas y apoye los pies en el suelo.
- Apoye el brazo en una mesa para que el brazalete quede a la altura del corazón.
- Mídase dos veces al día, por la mañana y por la noche.

Notas para una medición precisa

- Este tensiómetro basa sus mediciones en el ritmo cardíaco. Si su ritmo cardíaco es muy débil o irregular, el tensiómetro puede tener dificultades para determinar su presión arterial.
- Si el tensiómetro detecta una condición anormal, detendrá la medición y mostrará un símbolo de error. Consulte la sección “Símbolos” para ver la descripción de los símbolos.
- Si sufre estrés emocional, la medición reflejará este estrés como una lectura de la presión arterial más alta (o más baja) de lo normal y la lectura del pulso, por lo general, será más rápida de lo normal.
- La presión arterial de una persona varía constantemente, según lo que esté haciendo y lo que haya comido. Lo que se bebe puede tener un efecto muy fuerte y rápido sobre la presión arterial.

Medición de la presión arterial

Medición normal

1. Coloque el brazalete en el brazo (preferiblemente el brazo izquierdo). Siéntese tranquilo durante la medición.
2. Presione el botón START/STOP (Iniciar/Detener). Se visualizan todos los segmentos de la pantalla. El cero aparece parpadeando brevemente. La pantalla cambia, como se indica en la figura de la derecha, a medida que comienza la medición. El brazalete comienza a inflarse. Es normal que el brazalete esté muy apretado. Al inflar el brazalete, aparece un indicador de barra de presión, como se indica en la figura de la derecha.

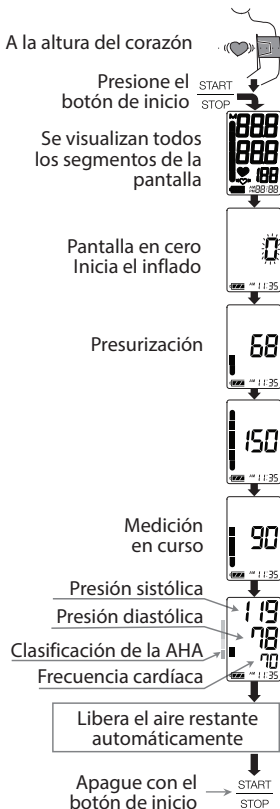
Nota: Si desea detener el inflado en cualquier momento, presione de nuevo el botón START/STOP (Iniciar/Detener).

3. Cuando se termina de inflar el brazalete, se inicia automáticamente el desinflado y ♥ (indicador de corazón) parpadea, lo que significa que la medición está en curso. Una vez detectado el pulso, el indicador parpadea con cada latido.

Nota: Si no se obtiene una medición adecuada de presión, el tensiómetro vuelve a inflarse automáticamente.

4. Una vez finalizada la medición, se muestran las lecturas de presión sistólica y diastólica, y la frecuencia cardíaca. El brazalete expulsa el aire restante y se desinfla completamente.
5. Vuelva a presionar el botón START/STOP (Iniciar/Detener) para desconectar la alimentación.

Nota: Este producto está provisto de una función de apagado automático, que desconecta la alimentación aproximadamente un minuto después de la medición.



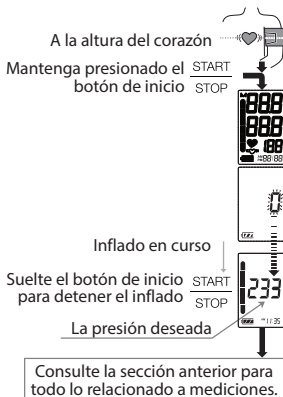
Medición de la presión arterial

Medición con la presión sistólica deseada

Si se espera que su presión sistólica supere los 230 mmHg, utilice este procedimiento.

Utilice este método cuando se vuelva a inflar repetidamente o cuando no se muestren los resultados aunque la presión disminuya a 20 mmHg o menos.

1. Coloque el brazalete en el brazo (preferiblemente el brazo izquierdo).
2. Mantenga presionado el botón START/STOP (Iniciar/Detener) hasta que aparezca un número entre 30 y 40 mmHg superior a su presión sistólica prevista.
3. Cuando alcance el número deseado, suelte el botón START/STOP (Iniciar/Detener) para iniciar la medición. Continúe midiendo su presión arterial como se describe en la página anterior.



Recuperación de los datos de la memoria

Nota: Este tensiómetro almacena en la memoria las últimas 60 mediciones.

Recuperación de la memoria

1. Cuando el monitor está apagado, presione el botón ◀. Se muestra el promedio de las últimas tres mediciones. (Si no hay datos, se muestra "0"). Presione el botón ◀ o START/STOP (Iniciar/Detener) para apagar el aparato).

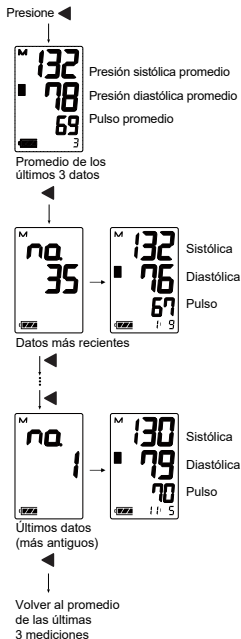
2. Cada vez que se presiona el botón ◀, los datos de la memoria se visualizan de la siguiente manera. Datos más recientes (n.º n, en el ejemplo, n.º 35) Tres segundos después de la visualización del número de datos, se muestran los datos de medición.



Último dato (n.º 1). Tres segundos después de la visualización del número de datos, se muestran los datos de medición.

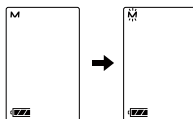
3. Una vez visualizados los últimos datos, presione el botón ◀ para volver a la pantalla del promedio de las última 3 mediciones.

4. Presione el botón START/STOP (Iniciar/Detener) para apagar el aparato. Después de un minuto sin funcionar, el aparato se apagará automáticamente.



Eliminación de datos almacenados en la memoria

Cuando el tensiómetro esté apagado, mantenga presionado el botón ◀. El tensiómetro muestra el indicador **M**, elimina los datos almacenados en la memoria cuando el indicador **M** parpadea y se apaga automáticamente.



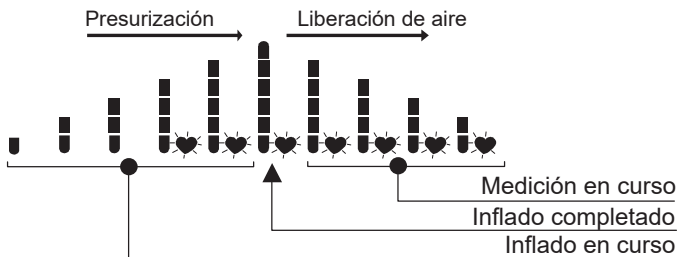
¿Qué es el ritmo cardíaco irregular?

El ritmo cardíaco irregular se define como el ritmo cardíaco que varía del promedio de todos los ritmos cardíacos. Cuando el tensiómetro detecta un ritmo irregular durante las mediciones, el indicador de IHB aparecerá en la pantalla con los valores de medición.

Nota: Le recomendamos que se ponga en contacto con su médico si ve este indicador de IHB «♥» con frecuencia.

Indicador de barra de presión




El indicador controla el progreso de la presión durante la medición.



Clasificación de la AHA

Cada segmento del indicador de barra corresponde a la clasificación de la presión arterial de la AHA.

Ejemplo

Hipertensión, nivel 2	Hipertensión, nivel 1	Elevado
		

Indicador de clasificación de la AHA

	← Hipertensión, nivel 2
	← Hipertensión, nivel 1
	← Elevado
	← Normal

: El indicador muestra un segmento, basado en los datos actuales, correspondiente a la clasificación de la AHA.

Clasificación de la presión arterial	Sistólica (mmHg)		Diastólica (mmHg)
Normal	< 120	y	< 80
Elevado	120 a 129	y	< 80
Hipertensión, nivel 1 (presión arterial alta)	130 a 139	o	80 a 89
Hipertensión, nivel 2 (presión arterial alta)	≥ 140	o	≥ 90
CRISIS HIPERTENSIVA (consulte a su médico de inmediato)	≥ 180	y/o	≥ 120

Acerca de la presión arterial

¿Qué es la presión arterial?

La presión arterial es la fuerza que ejerce la sangre contra las paredes de las arterias. La presión sistólica se produce cuando el corazón se contrae. La presión diastólica se produce cuando el corazón se dilata. La presión arterial se mide en milímetros de mercurio (mmHg). La presión arterial normal de una persona está representada por la presión fundamental, que se mide a primera hora de la mañana, mientras se está en reposo y antes de comer.

¿Qué es la hipertensión y cómo se controla?

La hipertensión, una presión arterial anormalmente alta, si no se controla puede causar muchos problemas de salud, entre ellos derrames cerebrales e infartos de miocardio. La hipertensión puede controlarse modificando el estilo de vida, evitando el estrés y con medicación bajo supervisión médica. Para prevenir la hipertensión o mantenerla bajo control:

- No fume.
- Reduzca el consumo de sal y grasas.
- Mantenga un peso adecuado.
- Haga ejercicio regularmente.
- Sométase a revisiones físicas periódicas.

¿Por qué medir la presión arterial en casa?

La presión arterial medida en una clínica o consulta médica puede causar temor y producir una lectura elevada, de 25 a 30 mmHg más alta que la medida en casa. La medición en casa reduce los efectos de las influencias externas en las lecturas de la presión arterial, complementa las lecturas del médico y proporciona un historial de presión arterial más preciso y completo.

Acerca de la presión arterial

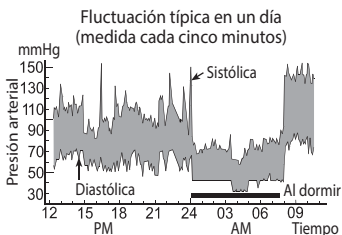
Variaciones de la presión arterial

La presión arterial de una persona varía mucho a diario y según las estaciones. Puede variar entre 30 y 50 mmHg por diversas condiciones a lo largo del día. En las personas hipertensas las variaciones son aún más pronunciadas.


Normalmente, la presión arterial aumenta durante el trabajo o el

ocio, y desciende a sus niveles más bajos al dormir. Por lo tanto, no se preocupe demasiado por los resultados de una medición.

Realice mediciones a la misma hora todos los días siguiendo el procedimiento descrito en este manual para conocer su presión arterial normal. Las lecturas regulares proporcionan un historial de presión arterial más completo. Asegúrese de anotar la fecha y la hora al registrar su presión arterial. Consulte a su médico para interpretar los datos de su presión arterial.



Solución de problemas

Problema	Posible motivo	Acción recomendada
No aparece nada en la pantalla, incluso cuando se enciende el aparato.	Las pilas están agotadas.	Cambie todas las pilas por otras nuevas.
	Los terminales de las pilas no están en la posición correcta.	Vuelva a instalar las pilas de manera que los terminales negativo y positivo coincidan con los indicados en el compartimiento para pilas.
El brazalete no se infla.	El voltaje de las pilas es demasiado bajo.  (indicador de BATERÍA BAJA) parpadea. Si las pilas están completamente agotadas, el indicador no aparece.	Cambie todas las pilas por otras nuevas.
El tensiómetro no mide. Las lecturas son demasiado altas o demasiado bajas.	El brazalete no está bien colocado.	Coloque el brazalete correctamente.
	Movió el brazo o el cuerpo durante la medición.	Asegúrese de permanecer completamente quieto y tranquilo durante la medición.
	La posición del brazalete no es correcta.	Siéntese cómodamente y no se mueva. Coloque el brazo sobre una mesa con la palma hacia arriba y el brazalete a la misma altura que el corazón.
	_____	Si su ritmo cardíaco es muy débil o irregular, el tensiómetro puede tener dificultades para determinar su presión arterial.
Otro	El valor es diferente al medido en una clínica o consulta médica.	En una clínica o consulta médica, el temor puede provocar una lectura elevada. La medición en casa reduce los efectos de las influencias externas en las lecturas de la presión arterial y complementa las lecturas del médico.
	_____	Retire las pilas. Vuelva a colocarlas correctamente e intente realizar la medición de nuevo.

Nota: Si las acciones descritas anteriormente no solucionan el problema, póngase en contacto con el distribuidor. No intente abrir ni reparar este producto, ya que cualquier intento de hacerlo invalidará la garantía.


Mantenimiento

No abra el tensiómetro. Este utiliza componentes eléctricos delicados y una intrincada unidad de aire que podrían dañarse. Si no puede solucionar el problema siguiendo las instrucciones de solución de problemas, póngase en contacto con el distribuidor autorizado de su zona o con nuestro departamento de servicio de atención al cliente. El servicio de atención al cliente de A&D puede proporcionar asistencia técnica y piezas de repuesto.

Datos técnicos

Tipo	UA-660
Método de medición	Medición oscilométrica
Memoria	Últimas 60 mediciones
Rango de medición	Presión: 0 a 299 mmHg Presión sistólica: 60 a 279 mmHg Presión diastólica: 40 a 200 mmHg Pulso: 40 a 180 latidos/minuto
Precisión de medición	Presión: ± 3 mmHg Pulso: ± 5 %
Clasificación	CC 6 V 3 W
Alimentación	4 pilas de 1,5 V (R6P, LR6 o AA)
Número de mediciones	Aprox. 700 veces LR6 (<i>pilas alcalinas</i>) Aprox. 200 veces R6P (<i>pilas de manganeso</i>) Con un valor de presión de 180 mmHg temperatura ambiente 23 °C
Clasificación	Equipo ME alimentado internamente (<i>alimentación mediante pilas</i>). Modo de funcionamiento continuo
Prueba clínica	ISO81060-2:2020
EMD	IEC 60601-1-2: 2014 + A1: 2020

Datos técnicos

Condiciones de funcionamiento	+10 a +40 °C / 15 % a 85 %HR 50 a 104 °F / 15 % a 85 %HR 800 a 1060 hPa
Condiciones de transporte/ almacenamiento	-20 a +60 °C / 10 % a 95 % HR -4 a 140 °F / 10 % a 95 % HR 700 a 1060 hPa
Dimensiones	Aprox. 96 (Anch.) x 67 (Alt.) x 138 (Prof.) mm Aprox. 3,8" (Anch.) x 2,6" (Alt.) x 5,4" (Prof.)
Peso	Aprox. 260 g, sin incluir las pilas Aprox. 9,2 oz, sin incluir las pilas
Protección de admisión	Aparato: IP20
Pieza aplicada	Brazaletes tipo BF 
Vida útil	Tensiómetro: 5 años (<i>cuando se utiliza seis veces al día</i>) Brazaletes: 2 años (<i>cuando se utiliza seis veces al día</i>)

Notas: Las especificaciones están sujetas a cambios sin previo aviso. La clasificación IP es el grado de protección que ofrecen las carcasas de acuerdo con la norma IEC 60529. Este aparato está protegido contra objetos extraños sólidos de 12 mm de diámetro o más, como un dedo. Este aparato no está protegido contra el agua.

Los accesorios se venden por separado

Número de pieza	Descripción	Especificación
UA-420A	Brazaletes adaptable	22 a 42 cm (8,6 a 16,5")
UA-291A	Brazaletes grande	31 a 45 cm (12,2 a 17,7")
UA-290A	Brazaletes mediano	23 a 37 cm (9,0 a 14,6")
UA-289A	Brazaletes pequeño	16 a 24 cm (6,3 a 9,4")

Tamaño del brazo: la circunferencia en el bíceps.

Datos técnicos

Datos técnicos EMD

Monitor de presión arterial con batería

El equipamiento médico eléctrico debe tener en cuenta necesidades especiales relativas a EMC y se debe instalar y utilizar según la información en materia de EMC que aquí se indica.

El equipo de comunicaciones de RF móvil y portátil (p. ej. teléfonos móviles) puede afectar al uso de equipamiento médico eléctrico.

El uso de otros cables o accesorios diferentes de los aquí indicados puede aumentar el nivel de emisiones o reducir la inmunidad de la unidad.

Tabla 1 - Límites de EMISIÓN

Fenómeno	Cumplimiento
EMISIONES de RF conducidas y radiadas CISPR 11	Grupo 1, Clase B

Tabla 2 - NIVELES DE PRUEBA DE INMUNIDAD: Puerto de envolvente -

Fenómeno	NIVELES DE PRUEBA DE INMUNIDAD
Descarga electrostática IEC 61000-4-2	Contacto ± 8 kV Aire ± 2 kV, ± 4 kV, ± 8 kV, ± 15 kV
Campos RF EM radiada IEC 61000-4-3	10 V/m 80 MHz - 2,7 GHz 80 % AM a 1 kHz
Campos de proximidad de equipos de comunicaciones inalámbricas de RF IEC 61000-4-3	Ver tabla 3
Campos magnéticos a frecuencia industrial IEC 61000-4-8	30 A/m 50 Hz o 60 Hz
Campos magnéticos próximos IEC 61000-4-39	Ver tabla 4

Datos técnicos

Tabla 3 - Especificaciones de prueba para INMUNIDAD DE PUERTO DE ENVOLVENTE a equipos de comunicaciones inalámbricas de RF -

Frecuencia de prueba (MHz)	Banda (MHz)	Servicio	Modulación	NIVEL DE PRUEBA DE INMUNIDAD (V/m)
385	380 - 390	TETRA 400	Modulación de pulsos 18 Hz	27
450	430 - 470	GMRS 460 FRS 460	FM Desviación ±5 kHz 1 kHz sen	28
710	704 - 787	Banda LTE 13, 17	Modulación de pulsos 217 Hz	9
745				
780				
810	800 - 960	GSM 800/900 TETRA 800 iDEN 820 CDMA 850 Banda LTE 5	Modulación de pulsos 18 Hz	28
870				
930				
1720	1700 - 1990	GSM 1800 CDMA 1900 GSM 1900 DECT Banda LTE 1, 3, 4, 25 UMTS	Modulación de pulsos 217 Hz	28
1845				
1970				
2450	2400 - 2570	Bluetooth WLAN 802.11 b/g/n RFID 2450 Banda LTE 7	Modulación de pulsos 217 Hz	28
5240	5100 - 5800	WLAN 802.11 a/n	Modulación de pulsos 217 Hz	9
5500				
5785				

Datos técnicos

Tabla 4 - Especificaciones de prueba para INMUNIDAD DE PUERTO DE ENVOLVENTE a proximidad de campos magnéticos -

Frecuencia de prueba	Modulación	NIVEL DE PRUEBA DE INMUNIDAD (A/m)
30 kHz	CW	8
134.2 kHz	Modulación de pulsos 2.1 kHz	65
13.56 MHz	Modulación de pulsos 50 kHz	7.5

PRECAUCIÓN DE LA FCC

Los cambios o modificaciones no aprobados expresamente por la parte responsable del cumplimiento podrían anular la autoridad del usuario para utilizar el equipo.

NOTA: Este equipo ha sido probado y cumple los límites establecidos para los dispositivos digitales de Clase B, de conformidad con el Apartado 15 de las normas de la FCC.

Estos límites están diseñados para proporcionar una protección razonable contra interferencias perjudiciales en una instalación residencial. Este equipo genera, utiliza y puede irradiar energía de radiofrecuencia y, si no se instala y utiliza de acuerdo con las instrucciones, puede causar interferencias perjudiciales en las comunicaciones por radio. Sin embargo, no hay garantía de que no se produzcan interferencias en una instalación concreta. Si este equipo causa interferencias perjudiciales en la recepción de radio o televisión, lo que puede determinarse apagando y encendiendo el equipo, se recomienda al usuario que intente corregir la interferencia mediante una o más de las siguientes medidas:

- Reoriente o reubique la antena receptora.
- Aumente la separación entre el equipo y el receptor.
- Conecte el equipo a un tomacorriente de un circuito distinto al que está conectado el receptor.
- Consulte al distribuidor o a un técnico experto en radio/TV para obtener ayuda.

Garantía

GARANTÍA LIMITADA

A&D Medical

Solo para compradores en EE. UU:

Producto	Plazo de garantía para el consumidor
Tensiómetro UA-660	5 años
Brazalete	2 años

Fuera de EE. UU., póngase en contacto con su distribuidor o vendedor local.

Garantía limitada:

A&D Medical (“A&D”) garantiza al primer comprador (“Usted”) que el producto A&D que Usted compró (el “Producto”) estará libre de defectos de material, mano de obra y diseño durante el Plazo de garantía aplicable indicado anteriormente a partir de la fecha en que Usted adquirió el Producto en condiciones normales de uso. Esta Garantía limitada es personal y no es transferible. Si el Producto está defectuoso, devuélvalo a A&D de acuerdo con el procedimiento establecido a continuación. La obligación de garantía de A&D se limita a la reparación o reemplazo, a elección de A&D, del Producto defectuoso que Usted haya devuelto dentro del período de garantía. Dicha reparación o reemplazo será gratuito para Usted. El Producto reparado o reemplazado está garantizado en virtud del presente documento durante el período restante del período de garantía original o 90 días a partir de la fecha de envío del Producto reparado o reemplazado, el que sea más extenso.

Para obtener un servicio de garantía, póngase en contacto con nosotros en **EE. UU. llamando al +1-888-726-9966 o en Canadá llamando al +1-800-461-0991** para obtener la dirección de devolución, los gastos de envío y otras instrucciones para tramitar la garantía. Asegúrese de tener una prueba satisfactoria de la fecha de Su compra y una descripción del defecto. No se aceptarán devoluciones a menos que un representante del Servicio de Atención al Cliente de A&D haya emitido un número de Autorización de devolución de material (RMA).

Esta Garantía limitada no cubre, y A&D no será responsable de (i) ningún daño de envío, (ii) ningún daño o defecto debido al mal

Garantía

uso, abuso, falta de cuidado razonable, falta de seguimiento de las instrucciones de uso escritas y suministradas con el Producto, accidente, sometimiento del Producto a un voltaje distinto del especificado, condiciones ambientales inadecuadas, o modificación, alteración o reparación por cualquier persona que no sea A&D o personas autorizadas por A&D, o (iii) componentes desechables o consumibles.

ESTA GARANTÍA LIMITADA ES LA ÚNICA GARANTÍA PROPORCIONADA POR A&D; NO EXISTEN OTRAS GARANTÍAS EXPRESAS. Si A&D no puede reparar o reemplazar razonablemente el Producto, A&D le reembolsará la cantidad que pagó por el Producto (sin incluir impuestos), menos un cargo razonable por uso. Para recibir un reembolso debe haber devuelto el Producto y todos los materiales asociados a A&D. El recurso anterior de reparación, reemplazo o reembolso es su único y exclusivo recurso. EN NINGÚN CASO A&D SERÁ RESPONSABLE DE LOS DAÑOS Y PERJUICIOS, INCLUIDOS, ENTRE OTROS, EL LUCRO CESANTE, LA PÉRDIDA DE INFORMACIÓN O LOS COSTOS DE REEMPLAZO, QUE SE DERIVEN DEL USO O DE LA IMPOSIBILIDAD DE USAR EL PRODUCTO, INCLUIDOS, ENTRE OTROS, LOS DAÑOS Y PERJUICIOS ESPECIALES, ACCIDENTALES O CONSECUENTES, AUN CUANDO A&D HAYA SIDO ADVERTIDA DE LA POSIBILIDAD DE TALES DAÑOS Y PERJUICIOS. Algunos estados no permiten la exclusión de daños incidentales o consecuentes, por lo que es posible que las exclusiones anteriores no se apliquen en su caso. Esta garantía le otorga derechos legales específicos, y también puede tener otros derechos que pueden variar de un estado a otro.

Ningún distribuidor, vendedor u otra parte está autorizada a ofrecer ninguna garantía en nombre de A&D ni a modificar esta garantía, ni a asumir en nombre de A&D ninguna responsabilidad con respecto a sus productos.



A&D Medical

Manufactured by (Fabricado por):

A&D Company, Limited

1-243 Asahi, Kitamoto-shi,
Saitama-ken 364-8585, Japan
aandd.jp
[81] (48) 593-1119

Manufactured for (Fabricado para):

A&D Engineering, Inc.

4622 Runway Boulevard
Ann Arbor, MI 48108, USA
andmedical.com
1-888-726-9966

Made in Vietnam

Hecho en Vietnam